

<b>Obowiązek informacyjny na podstawie art. 14 (RODO)</b>	<b>The information clause pursuant to art. 14 (GDPR)</b>
<p>Szanowni Państwo, na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych – „RODO”) uprzejmie informujemy, że Cersanit S.A. z siedzibą w Kielcach przy al. Solidarności 36 jest administratorem Państwa danych osobowych.</p>	<p>Dear Sir or Madam, on the basis of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Regulation about Data Protection - "GDPR") we kindly inform you that Cersanit S.A. with headquarters in Kielce at al. Solidarności 36 is the administrator of your personal data.</p>
<b>Inspektor Ochrony Danych</b>	<b>Data Protection Inspector</b>
<p>Wyzaczyliśmy Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym mogą się Państwo kontaktować w sprawie ochrony swoich danych osobowych oraz w celu realizacji swoich praw wynikających z RODO pod adresem e-mail: <a href="mailto:dane.osobowe@cersanit.com">dane.osobowe@cersanit.com</a> lub pisemnie na adres siedziby Cersanit S.A.</p>	<p>We have appointed the Personal Data Protection Inspector, with whom you can contact us regarding the protection of your personal data and in order to exercise your rights resulting from the GDPR at the following e-mail address: <a href="mailto:dane.osobowe@cersanit.com">dane.osobowe@cersanit.com</a> or in writing to the address of Cersanit S.A.</p>
<b>Cel i podstawa przetwarzania</b>	<b>Purpose and basis of processing</b>
<p>Państwa dane osobowe przetwarzane są na podstawie wyrażonej zgody. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednak niezbędne do przeprowadzenia postępowania ofertowego i wykonania umowy.</p>	<p>Your personal data is processed on the basis of expressed consent. Providing your personal data is voluntary requirement, however necessary to carry out bidding procedure and performance of the contract.</p>
<b>Udostępnianie danych</b>	<b>Data sharing</b>
<p>Zebrane dane mogą być udostępniane przez Cersanit S.A. podmiotom uprawnionym do ich otrzymania na mocy obowiązujących przepisów prawa oraz podmiotom współpracującym z Cersanit S.A. Państwa dane mogą być także przekazywane podmiotom przetwarzającym dane w imieniu Cersanit S.A. na podstawie umowy o powierzeniu danych osobowych i wyłącznie na polecenie Cersanit S.A.</p>	<p>The collected data can be shared by Cersanit S.A. with other entities authorized to receive data under applicable law and also entities cooperating with Cersanit S.A. Your data may also be transferred to data processors on behalf of Cersanit S.A. on the basis of a personal data entrustment agreement and only on the order of Cersanit S.A.</p>
<b>Przekazywanie danych poza EOG</b>	<b>Data transmission outside the EEA</b>
<p>Państwa dane osobowe nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG).</p>	<p>Your personal data will not be transferred outside the European Economic Area (EEA).</p>

Okres przechowywania danych	The period of data storage
<p>Państwa dane osobowe przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji wskazanych wyżej celów przetwarzania, w szczególności w zakresie realizacji zawartych umów do czasu zakończenia ich realizacji, a następnie w prawnie uzasadnionym interesie dla zabezpieczenia ewentualnych roszczeń lub do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa.</p>	<p>Your personal data will be stored for the period necessary to achieve the above mentioned purposes of processing, in particular as regards the execution of concluded contracts until their completion, and then in legally justified interest to secure any claims or until the obligation to store data resulting from legal provisions expires.</p>
Prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych	Rights related to the processing of personal data
<p>W zakresie, w jakim podstawą przetwarzania Państwa danych osobowych jest zgoda, mają Państwo prawo wycofania zgody. Wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej odwołaniem.</p> <p>Mają Państwo prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych w celach marketingowych, gdy przetwarzamy takie dane w celach marketingowych na podstawie prawnie uzasadnionego interesu.</p> <p>Mają Państwo prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych ze względu na szczególną sytuację w przypadkach, kiedy przetwarzamy Państwa dane na podstawie naszego prawnie uzasadnionego interesu.</p> <p>Mają Państwo prawo do uzyskania interwencji ludzkiej ze strony Cersanit S.A. w sprawie decyzji podejmowanej w sposób zautomatyzowany, prawo do wyrażenia własnego stanowiska i do zakwestionowania decyzji podejmowanej w sposób zautomatyzowany.</p> <p>Mają Państwo prawo dostępu do Państwa danych osobowych, prawo żądania ich sprostowania, prawo żądania ich usunięcia oraz prawo żądania ograniczenia ich przetwarzania.</p> <p>Mają Państwo prawo do przenoszenia Państwa danych osobowych, tj. prawo otrzymania ich w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie informatycznym, nadającym się do odczytu maszynowego. Możesz Państwo przesłać te dane innemu administratorowi danych lub zażądać, abyśmy przesłali je do innego administratora – jednakże zrobimy to tylko jeśli takie przesłanie będzie technicznie możliwe.</p>	<p>To the extent that the basis for processing your personal data is your consent, you have the right to withdraw your consent. Withdrawal of consent does not affect the legality of the processing which was carried out on the basis of consent before its revocation.</p> <p>You have the right to object to the processing of your data for marketing purposes when we process such data for marketing purposes based on a legitimate interest.</p> <p>You have the right to object to the processing of data due to a special situation in cases where we process your data on the basis of our legitimate interest.</p> <p>You have the right to obtain human intervention from Cersanit S.A. on a decision taken in an automated manner, the right to express one's own position and to challenge a decision taken in an automated manner.</p> <p>You have the right to access your personal data, the right to request their rectification, the right to request their removal and the right to demand limitation of their processing.</p> <p>You have the right to transfer your personal data, i.e. the right to receive them in a structured, commonly used information format, machine readable. You can send this data to another data administrator or request that we send it to another administrator - but we will only do so if this transfer is technically possible.</p>

<b>Prawo wniesienia skargi do organu</b>	<b>The right to lodge a complaint to the authority</b>
Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.	You have the right to lodge a complaint to the supervisory body dealing with the protection of personal data, i.e. the President of the Office for Personal Data Protection.
<b>Zakres przetwarzania</b>	<b>The scope of processing</b>
Zakres przetwarzania Państwa danych osobowych obejmuje dane zwykłe.	The scope of processing of your personal data includes the ordinary data.
<b>Źródło pochodzenia danych</b>	<b>Source of data</b>
Państwa dane zostały udostępnione Cersanit S.A. przez Logintrade S.A. z siedzibą we Wrocławiu, 53-680 Wrocław, ul. Braniborska 2/10, numer KRS 0000438056, NIP 8942953589, REGON 020811830.	Your data has been shared with Cersanit S.A. by Logintrade S.A. with its registered office in Wrocław, 53-680 Wrocław, ul. Braniborska 2/10, KRS number 0000438056, NIP 8942953589, REGON 020811830.